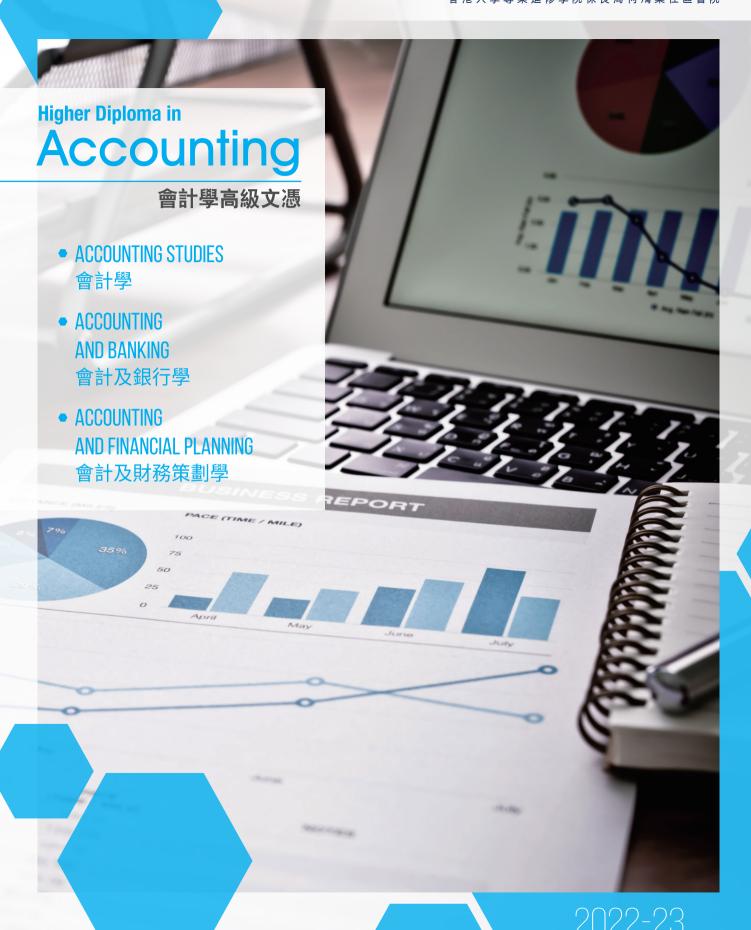


香港大學專業進修學院保良局何鴻燊社區書院



# Higher Diploma in ACCOUNTING

# 會計學高級文憑

The Higher Diploma in Accounting is designed to provide students with professional and broad-based education in accounting. It consists of 2 years of study. The first year of study follows a common core curriculum, in which all students will have to enroll in the generic and core business courses. These modules provide students with training in languages and general education as well as knowledge of the foundation of business. Business courses such as accounting, economics, finance, marketing, statistics and business law will be included. This arrangement will give students the opportunity to explore the areas they are interested in. In the second year, students will specialise in one of the following themes:

會計學高級文憑為兩年制課程,同學於第一學年修讀涵蓋通用技能及專業商業學單元的共同核心課程。課程設計除了提供語文訓練及通識教育外,更讓同學對各個商業範疇,如會計、經濟、財務、市場學、統計學及商業法律等有全面的認識。此安排能夠讓學生了解自己的興趣和專長,以便於第二學年修讀以下其中一個主題,進一步增強對該主題相關範疇的認識:

- 會計學
- 會計及銀行學
- 會計及財務策劃學

- Accounting Studies
- Accounting and Banking
- Accounting and Financial Planning

# PROGRAMME AIMS AND FEATURES

課程目標及特點



### **Higher Diploma in Accounting Year 1**

會計學高級文憑一年級

#### Common Courses 共同修讀科目

- Introduction to Academic English 學術英語入門
- English for Academic Purposes I 學術英語(一)
- Applied Statistics 應用統計學
- Introduction to Management Information Systems 管理資訊學
- Cost and Management Accounting I 管理及成本會計(一)
- Hong Kong Business Law 香港商業法
- Introductory Financial Accounting 會計學概論
- Economics 經濟學
- Principles of Marketing 市場學原理
- Principles and Practice of Management 應用管理學原理

#### Application Code 報名編號

- HPDFS-ACCT Diploma in Foundation Studies + Years 1 & 2
   基礎專上教育文憑 + 一年級及二年級
- **HDACT\_AS** Years 1 & 2 一年級及二年級

# **Programme Aims and Features**

## 課程目標及特點

- Recognition from professional accounting bodies, such as ACCA, AIA, CIMA and HKICPA, which are well received by prospective employers;
- Specialised knowledge in accounting provides students with a sound and solid base for further studies and/or career development in fields such as Financial Accounting, Management Accounting, Auditing and Taxation.
- •深受各商界機構支持的專業會計團體所認可,如ACCA、AIA、CIMA及HKICPA等;
- 專業會計知識為同學將來升讀大學或從事財務會計、管理會計、審計及稅務等工作建立良好的基礎。

# **Progression Paths**

#### 升學之路

#### Local Universities 本地大學

Graduates are eligible to apply for admission to Bachelor's degree programmes in Accountancy, Business Administration or other related disciplines offered by local universities (including HKU). The list below shows the degree offers that our graduates / students received in the past\*:

Overall Progression Rate in 2021: **88%** 2021年總升學率:

Among those who chose further studies,

100% admitted to local degree programmes 當中升讀本地學士學位課程比率

• The University of Hong Kong BBA Accounting and Finance

• City University of Hong Kong

BBA Accountancy BBA Business Analysis BBA Finance

- Hong Kong Baptist University
  BBA (Hons) Accounting Concentration
- The Education University of Hong Kong BEd (Hons) Business, Accounting and Financial Studies

畢業生可升讀由本地大學(包括香港大學)開辦的會計學、商業 學或相關的學士學位課程。以下為本課程畢業生/學生曾獲取錄 的學位課程\*:

- Hong Kong University of Science and Technology
   Bachelor of Business Administration
- The Hong Kong Polytechnic University

BBA (Hons) Accountancy BSc (Hons) Broad Discipline of Computing BSc (Hons) Investment Science

• Lingnan University
BBA (Hons) Accounting

\*The above list is not exhaustive and only shows some of the examples. 以上列表只提供部分升學例子以作參考。

# HKU SPACE International College 香港大學專業進修學院國際學院

- The University of Hull 赫爾大學
- The University of London International Programmes (Academic Direction: London School of Economics and Political Science, LSE)
   英國倫敦大學課程(學術指導:倫敦政治經濟學院)

# Through-train Pre-enrolment Scheme 國際學位直通車海外大學優先取錄計劃

 The University of New South Wales 新南威爾斯大學



# **Professional Recognition**

## 專業資格

Graduates are eligible for exemption from:

- Association of Chartered Certified Accountants (ACCA) for up to 5 papers in the Professional Examinations;
- The Association of International Accountants (AIA) for up to 6 papers in the Professional Examinations;
- The Chartered Institute of Management Accountants (CIMA) for up to 3 papers in the CIMA Certificate in Business Accounting;
- Hong Kong Institute of Certified Public Accountants (HKICPA) for up to 5 modules in the new Qualification Programme.

修畢本課程可獲不同的專業團體認可:

- 特許公認會計師公會(ACCA)的專業考試最多五張考卷豁免;
- 國際會計師公會(AIA)的專業考試最多六張考卷豁免;
- 特許管理會計師公會(CIMA)的專業考試最多三張考卷豁免;
- 香港會計師公會(HKICPA)的新專業資格課程最多五個科目豁免。

# **Career Prospects**

### 就業前景

This programme is recognised from professional accounting bodies such as ACCA, AIA and CIMA, which are well received by prospective employers. Specialised knowledge in accounting provides students with a sound base for further studies or career development in Financial Accounting, Management Accounting, Auditing and Taxation.

本課程深受各商界機構支持的專業會計團體所認可,如ACCA、AIA及CIMA等。課程中學習到的專業會計知識為同學將來升讀大學或從事財務會計、管理會計、審計及稅務等工作建立良好的基礎。

# **Programme Structure**

## 課程結構

Higher Diploma in Accounting Year 2 (Theme: Accounting Studies)

會計學高級文憑二年級(專修主題:會計學)

- Final Year Project (Accounting)
   畢業專題習作(會計學)
- Practical Chinese<sup>§</sup>
   實用中文<sup>§</sup>
- English for Academic Purposes II 學術英語(二)
- English for Business 商用英語
- Taxation and Fundamentals of Tax Planning 稅法及稅務策劃
- Auditing Practice and Procedures 審計學
- Fundamentals of Finance 公司財務學
- Financial Reporting 財務報告
- Computerized Accounting and Business Modeling 電腦化會計及商業建模
- Cost and Management Accounting II 管理及成本會計(二)
- Corporate Governance and Social Responsibility 企業管治及社會責任

sufficient Chinese

如學生母語並非華語,或未達校方認可的中文水平,可申請免修中文科目, 校方會指派其他科目代替。

<sup>§</sup> Non-Chinese speaking students or students who have not received sufficient training in the Chinese language may apply for exemption from the Chinese course(s), and alternative courses may be assigned.

# ACCOUNTING AND BANKING

專修主題:會計及銀行學

#### Application Code 報名編號

- HPDFS-ACCT Diploma in Foundation Studies + Years 1 & 2 基礎專上教育文憑 + 一年級及二年級
- HDACT\_AB Years 1 & 2 -年級及二年級

# **Programme Aims and Features**

### 課程目標及特點

- Emphasises on accounting and banking specialisms. which allows graduates to pursue a career in the banking field in addition to becoming an accountant;
- · Students will be able to apply and integrate various business concepts and principles learnt to prepare financial statements, prepare and analyse organisational strategies as well as develop a framework for understanding the operations of commercial banks.
- 涵蓋專業會計及銀行兩大專業範疇,畢業生可選擇晉身會計 行列,亦可向銀行界或相關行業發展;
- 同學將能夠應用和整合學到的商業概念和原則,為公司預備 財務報告、為企業設計及分析商業策略,以及熟習商業銀行 的運作模式。



# **Progression Paths**

## 升學之路

Overall Progression Rate in 2021: **83%** 2021年總升學率:

#### **Local Universities** 本地大學

Graduates are eligible to apply for admission to Bachelor's degree programmes in Accountancy, Business Administration or other related disciplines offered by local universities (including HKU) . The list below shows the degree offers that our graduates / students received in the past\*:

Among those who chose further studies,

100% admitted to local degree programmes 當中升讀本地學士學位課程比率

- The Hong Kong Polytechnic University BBA (Hons) Global Supply Chain Management
- · City University of Hong Kong **BBA Business Analysis** Bachelor of Social Sciences (Honours)

• The University of Hong Kong

**BSc Information Management** 

畢業生可升讀由本地大學(包括香港大學)開辦的會計學、商業 學相關的學士學位課程。以下為本課程畢業生/學生曾獲取錄的 學位課程\*:

- Hong Kong University of Science and Technology Bachelor of Business Administration
- Hong Kong Baptist University BBA (Hons) Accounting Concentration

\*The above list is not exhaustive and only shows some of the examples. 以上列表只提供部分升學例子以作參考。

#### **HKU SPACE International College** 香港大學專業進修學院國際學院

- The University of Hull 赫爾大學
- The University of London International Programmes (Academic Direction: London School of Economics and Political Science, LSE)

英國倫敦大學課程(學術指導:倫敦政治經濟學院)

#### Through-train Pre-enrolment Scheme 國際學位直通車海外大學優先取錄計劃

• The University of New South Wales 新南威爾斯大學

# **Professional Recognition**

## 專業資格

Graduates are eligible for exemption from:

- Association of Chartered Certified Accountants (ACCA) for up to 4 papers in the Professional Examinations;
- The Association of International Accountants (AIA) for up to 5 papers in the Professional Examinations;
- The Chartered Institute of Management Accountants (CIMA) for up to 3 papers in the CIMA Certificate in Business Accounting;
- Hong Kong Institute of Certified Public Accountants (HKICPA) for up to 5 modules in the new Qualification Programme.

Pathways are available for graduates to become CPAs.

修畢本課程可獲不同的專業團體認可:

- 特許公認會計師公會(ACCA)的專業考試最多四張考卷豁免;
- 國際會計師公會(AIA)的專業考試最多五張考卷豁免;
- 特許管理會計師公會(CIMA)的專業考試最多三張考卷豁免;
- 香港會計師公會(HKICPA)的新專業資格課程最多五個科目豁免。

畢業生經進修及應考專業試,可獲得註冊會計師的專業資格。



# **Career Prospects**

### 就業前景

This programme will enable graduates to explore career opportunities at junior supervisory level in accounting and banking or related fields.

畢業生可晉身於會計界及銀行界,或其他相關商務行業,擔任 初級管理職位。

# **Programme Structure**

### 課程結構

Higher Diploma in Accounting Year 2 (Theme: Accounting and Banking)

會計學高級文憑二年級(專修主題:會計及銀行學)

- Final Year Project (Accounting)
   畢業專題習作(會計學)
- Practical Chinese<sup>§</sup>
   實用中文<sup>§</sup>
- English for Academic Purposes II 學術英語(二)
- English for Business 商用英語
- Taxation and Fundamentals of Tax Planning 稅法及稅務策劃
- Auditing Practice and Procedures 審計學
- Fundamentals of Finance 公司財務學

- Financial Reporting 財務報告
- Principles of Money and Banking 貨幣及銀行學原理
- International Financial and Monetary Markets 國際金融市場學
- Essentials of Investments
   基礎投資學

§ Non-Chinese speaking students or students who have not received sufficient training in the Chinese language may apply for exemption from the Chinese course(s), and alternative courses may be assigned.

如學生母語並非華語,或未達校方認可的中文水平,可申請免修中文科目, 校方會指派其他科目代替。



# ACCOUNTING AND FINANCIAL PLANNING

專修主題:會計及財務策劃學

# **Programme Aims and Features**

### 課程目標及特點

- Prepares students for further studies and career opportunities in both Accounting and Financial Planning;
- Provides students with an understanding of broad business concepts, plus specialised knowledge in accounting and financial planning;
- Students will be able to apply and integrate the various concepts and principles learnt to prepare financial statements, develop and analyse organisational strategies, as well as prepare personal financial plans.

# **Progression Paths**

## 升學之路

Overall Progression Rate in 2021: **86%** 2021年總升學率:

Among those who chose further studies,

**83%** admitted to local degree programmes 當中升讀本地學士學位課程比率

#### Local Universities 本地大學

Graduates are eligible to apply for admission to Bachelor's degree programmes in Accountancy, Business Administration or other related disciplines offered by local universities (including HKU). The list below shows the degree offers that our graduates / students received in the past\*:

畢業生可升讀由本地大學(包括香港大學)開辦的會計學、商業 學或相關的學士學位課程。以下為本課程畢業生/學生曾獲取錄 的學位課程\*:

- The University of Hong Kong
  - BBA Accounting and Finance BSc Information Management
- Hong Kong University of Science and Technology
   Bachelor of Business Administration
- The Hong Kong Polytechnic University

BBA (Hons) Accountancy

BBA (Hons) Accounting and Finance

BBA (Hons) Financial Services

BSc (Hons) Enterprise Engineering with Management

• The Education University of Hong Kong

BEd (Hons) Business, Accounting & Financial Studies

#### Application Code 報名編號

- **HPDFS-ACCT** Diploma in Foundation Studies + Years 1 & 2 基礎專上教育文憑 + 一年級及二年級
- HDACT\_AFP Years 1 & 2 一年級及二年級
- 旨在培養兼備會計及財務策劃知識的人才;
- 理論與實踐並重,涵蓋一系列實務商業知識之餘,亦包括會計及財務策劃兩大專業範疇的知識;
- 畢業生可將所學的知識融會貫通,為公司預備財務報告及有效地為個別客戶撰寫合適的理財計劃。



#### The Chinese University of Hong Kong

BA English
BBA Integrated BBA

• City University of Hong Kong

BBA Accountancy

**BBA Business Analysis** 

**BBA Finance** 

**BBA Management** 

**BSc Computing Mathematics** 

BSocSc Asian and International Studies

BSocSc Criminology and Sociology

Hong Kong Baptist University

BBA (Hons) Accounting Concentration BBA (Hons) Finance Concentration

\*The above list is not exhaustive and only shows some of the examples. 以上列表只提供部分升學例子以作參考。

# HKU SPACE International College 香港大學專業進修學院國際學院

- The University of Hull 赫爾大學
- The University of London International Programmes (Academic Direction: London School of Economics and Political Science, LSE)

英國倫敦大學課程(學術指導:倫敦政治經濟學院)

# Through-train Pre-enrolment Scheme 國際學位直通車海外大學優先取錄計劃

• The University of New South Wales 新南威爾斯大學

# **Professional Recognition**

## 專業資格

Graduates are eligible for exemption from:

- Association of Chartered Certified Accountants (ACCA) for up to 4 papers in the Professional Examinations;
- The Association of International Accountants (AIA) for up to 5 papers in the Professional Examinations;
- The Chartered Institute of Management Accountants (CIMA) for up to 3 papers in the CIMA Certificate in Business Accounting;
- The Institute of Financial Planners of Hong Kong (IFPHK) for full exemption from the AFP Certification Education Program and students are eligible to directly enroll in the AFP Certification Examination;
- Hong Kong Institute of Certified Public Accountants (HKICPA) for up to 5 modules in the new Qualification Programme.

Pathways are available for graduates to become CPAs and CFPs.

修畢本課程可獲不同的專業團體認可:

- 特許公認會計師公會(ACCA)的專業考試最多四張考卷豁免;
- 國際會計師公會(AIA)的專業考試最多五張考卷豁免;
- 特許管理會計師公會(CIMA)的專業考試最多三張考卷豁免;
- 香港財務策劃師學會(IFPHK)的AFP資格認證教育課程豁免,及可報考AFP資格認證考試;
- 香港會計師公會(HKICPA)的新專業資格課程最多五個科目豁免。

畢業生經進修及應考專業試,可獲得註冊會計師及財務策劃師的專 業資格。

# **Career Prospects**

# 就業前景

This programme will enable graduates to explore career opportunities at junior supervisory level in accounting and financial planning fields.

畢業生可晉身於會計及財務策劃業的初級管理職位。

# **Programme Structure**

## 課程結構

Higher Diploma in Accounting Year 2 (Theme: Accounting and Financial Planning)

會計學高級文憑二年級(專修主題:會計及財務策劃學)

- Final Year Project (Accounting)
   畢業專題習作(會計學)
- Practical Chinese<sup>§</sup>
   實用中文<sup>§</sup>
- English for Academic Purposes II 學術英語(二)
- English for Business 商用英語
- Taxation and Fundamentals of Tax Planning 稅法及稅務策劃
- Auditing Practice and Procedures 審計學
- Fundamentals of Finance 公司財務學



- Financial Reporting 財務報告
- Fundamentals of Financial Planning 基礎財務策劃
- Introduction to Insurance and Risk Management 保險和風險管理學
- Essentials of Investments
   基礎投資學

§ Non-Chinese speaking students or students who have not received sufficient training in the Chinese language may apply for exemption from the Chinese course(s), and alternative courses may be assigned.

如學生母語並非華語,或未達校方認可的中文水平,可申請免修中文科目, 校方會指派其他科目代替。



# STUDENT SHARING

## 學生分享



#### Patrick Yip 葉家偉

Higher Diploma in Accounting (Accounting and Financial Planning) Admitted to Bachelor of Business Administration, The Hong Kong University of Science and Technology (Senior year entry)

會計學高級文憑(會計及財務策劃學) 升讀香港科技大學工商管理學士(高年級入學)

#### Other degree offers received:

- Bachelor of Business Administration (Hons) Finance Concentration, Hong Kong Baptist University (Senior year entry)
- Bachelor of Business Administration in Finance, City University of Hong Kong (Senior year entry)
- Bachelor of Business Administration (Hons) in Accounting and Finance, The Hong Kong Polytechnic University (Senior year entry)

#### 其他獲取錄的學位課程:

- 香港浸會大學工商管理學士(榮譽) 財務學專修(高年級入學)
- 香港城市大學工商管理學士(金融)(高年級入學)
- 香港理工大學會計及金融(榮譽)工商管理學士(高年級入學)



#### Esther Yip 葉曉錡

Higher Diploma in Accounting
(Accounting and Financial Planning)
Admitted to Bachelor of Business Administration
in Accounting and Finance,
The University of Hong Kong
會計學高級文憑(會計及財務策劃學)
升讀香港大學工商管理學學士(會計及財務)

#### Other degree offers received:

- Bachelor of Business Administration in Management, City University of Hong Kong
- Bachelor of Science in Computing Mathematics, City University of Hong Kong

#### 其他獲取錄的學位課程:

- 香港城市大學工商管理學士(管理學)
- 香港城市大學理學士(計算數學)



#### Raymond Chan 陳家盛

Higher Diploma in Business (Accounting)
Admitted to Bachelor of Business Administration,
The Hong Kong University of Science
and Technology (Senior year entry)
商業學高級文憑(會計)
升讀香港科技大學工商管理學士(高年級入學)

#### Other degree offers received:

- Bachelor of Business Administration (Hons) in Accountancy,
   The Hong Kong Polytechnic University (Senior year entry)
- Bachelor of Business Administration (Hons) Accounting Concentration, Hong Kong Baptist University (Senior year entry)
- Bachelor of Business Administration in Finance,
   City University of Hong Kong (Senior year entry)

#### 其他獲取錄的學位課程:

- 香港理工大學會計學(榮譽)工商管理學士(高年級入學)
- 香港浸會大學工商管理學士(榮譽) 會計學專修(高年級入學)
- 香港城市大學工商管理學士(金融)(高年級入學)

「書院的會計課程全面和實用,鞏固了我的會計及商業知識,對日後的學習 和工作非常有幫助。此外,課程亦提升了我自身的能力,加上它的認受性廣 泛,讓我爭取到不同大學的取錄。」



#### Andus Ching 陳建諾

Higher Diploma in Business (Accounting and Financial Planning)
Admitted to Bachelor of Business Administration
- Integrated Bachelor of Business Administration,
The Chinese University of Hong Kong
(Credit exemption)
商業學高級文憑(會計及財務策劃)

升讀香港中文大學工商管理學士 - 工商管理學士綜合課程(學分豁免)

#### Other degree offers received:

- Bachelor of Business Administration in Finance, City University of Hong Kong (Senior year entry)
- Bachelor of Science (Hons) in Enterprise Engineering with Management,
   The Hong Kong Polytechnic University (Senior year entry)
- Bachelor of Arts (Hons) in Marketing and Public Relations,
   The Hong Kong Polytechnic University School of Professional Education and Executive Development (2-year programme)

#### 其他獲取錄的學位課程:

- 香港城市大學工商管理學士(金融)(高年級入學)
- 香港理工大學企業工程兼管理(榮譽)理學士(高年級入學)
- 香港理工大學 專業進修學院市場營銷及公共關係(榮譽)文學士(兩年制課程)

「在書院學習與商業相關的基本知識及參與各種指導計劃使我成功地裝備自己,為升學建立良好基礎。我很感恩能獲得導師和顧問耐心引導及給與寶貴意見,讓我有更清晰的方向和想法,解決各種難題。」



#### Kayrs Li 李福平

Higher Diploma in Business (Accounting and Financial Planning)
Admitted to Bachelor of Business Administration in Accounting and Finance,
The University of Hong Kong 商業學高級文憑(會計及財務策劃)
升讀香港大學工商管理學學士-會計及財務

#### Other degree offers received:

- Bachelor of Business Administration (Hons) in Accounting and Finance, The Hong Kong Polytechnic University
- Bachelor of Business Administration in Finance, City University of Hong Kong

#### 其他獲取錄的學位課程:

- 香港理工大學會計及金融(榮譽)工商管理學士
- 香港城市大學工商管理學士(金融)



#### Vicky Wong 黃綺雯

Higher Diploma in Accounting (Accounting Studies)
Admitted to Bachelor of Business Administration
(Honours) in Accountancy, The Hong Kong
Polytechnic University (Senior year entry)
會計學高級文憑 (會計學)
升讀香港理工大學會計學(榮譽)工商管理學士學位
(高年級入學)

#### Other degree offers received:

- Bachelor of Business Administration in Accountancy, City University of Hong Kong (Senior year entry)
- Bachelor of Business Administration (Honours) in Accounting, Lingnan University (Senior year entry)

#### 其他獲取錄的學位課程:

- 香港城市大學工商管理學士(會計)(高年級入學)
- 嶺南大學工商管理(榮譽)學士(會計)(高年級入學)



#### David Tse 謝啟賢

Higher Diploma in Business
(Accounting and Financial Planning)
Admitted to Bachelor of Business Administration,
The Hong Kong University of Science
and Technology (Senior year entry)
商業學高級文憑(會計及財務策劃)
升讀香港科技大學工商管理學士(高年級入學)

#### Other degree offer received:

 Bachelor of Business Administration (Hons) in Accountancy, The Hong Kong Polytechnic University (Senior year entry)

#### 其他獲取錄的學位課程:

• 香港理工大學會計學(榮譽)工商管理學士(高年級入學)

「兩年的高級文憑課程設計,讓我學到很多實用的商業知識,為將來的大學生活和學習打下堅實的基礎。書院的講師非常專業和有耐性,樂意回答同學們的問題,對升學有很大的幫助。」



#### Chan Yee Lok 陳貽樂

Higher Diploma in Accounting (Accounting Studies)
Admitted to Bachelor of Business Administration
(Honours) in Accountancy, The Hong Kong
Polytechnic University (Senior year entry)
會計學高級文憑 (會計學)
井讀香港理工大學會計學(榮譽)工商管理學士學位
(高年級入學)

#### Other degree offer received:

• Bachelor of Business Administration (Honours) with Accounting Concentration, The Hang Seng University of Hong Kong (Senior year entry)

#### 其他獲取錄的學位課程:

• 香港恆生大學工商管理(榮譽)學士(會計學)(高年級入學)



#### Vivi Lau 劉芷均

Higher Diploma in Business (Accounting and Financial Planning)
Admitted to Bachelor of Business Administration (Hons) in Accounting and Finance, The Hong Kong Polytechnic University (Senior year entry) 商業學高級文憑(會計及財務策劃)
升讀香港理工大學會計及金融(榮譽)工商管理學士(高年級入學)

#### Other degree offer received:

• Bachelor of Business Administration (Hons) in Accountancy, City University of Hong Kong (Senior year entry)

#### 其他獲取錄的學位課程:

• 香港城市大學工商管理學榮譽學士(會計)(高年級入學)



#### Christine Chan 陳家慧

Higher Diploma in Business (Accounting and Financial Planning)
Admitted to Bachelor of Business Administration,
The Hong Kong University of Science
and Technology (Senior year entry)
商業學高級文憑(會計及財務策劃)
升讀香港科技大學工商管理學士(高年級入學)

#### Other degree offer received:

• Bachelor of Business Administration (Hons) - Accounting Concentration Hong Kong Baptist University (Senior year entry)

#### 其他獲取錄的學位課程:

• 香港浸會大學工商管理學士(榮譽) - 會計學專修(高年級入學)



#### Tianna Lai 黎嘉敏

Higher Diploma in Accounting (Accounting and Financial Planning)
Admitted to Bachelor of Business Administration (Honours) in Financial Services, The Hong Kong Polytechnic University (Senior year entry)

會計學高級文憑 (會計及財務策劃學) 升讀香港理工大學金融服務(榮譽)工商管理學士學位 (高年級入學)

#### Other degree offers received:

- Bachelor of Business Administration (Hons) Finance Concentration, Hong Kong Baptist University (Senior year entry)
- Bachelor of Social Sciences in Criminology and Sociology, City University of Hong Kong (Senior year entry)
- Bachelor of Social Sciences in Asian and International Studies, City University of Hong Kong (Senior year entry)

#### 其他獲取錄的學位課程:

- 香港浸會大學工商管理學士(榮譽) 財務學專修(高年級入學)
- 香港城市大學社會科學學士(犯罪學及社會學)(高年級入學)
- 香港城市大學社會科學學士(亞洲及國際研究)(高年級入學)

# Eartha Choy 蔡雅欣

Higher Diploma in Accounting (Accounting and Financial Planning)
Admitted to Bachelor of Business Administration in Accounting and
Finance, The University of Hong Kong (Senior year entry)
會計學高級文憑 (會計及財務策劃學)

升讀香港大學工商管理學學士(會計及財務)(高年級入學)

#### Other degree offers received:

- Bachelor of Business Administration in Accountancy, City University of Hong Kong (Senior year entry)
- Bachelor of Business Administration in Finance,
   City University of Hong Kong (Senior year entry)
- Bachelor of Business Administration (Hons) Accounting Concentration, Hong Kong Baptist University (Senior year entry)

#### 其他獲取錄的學位課程:

- 香港城市大學工商管理學士(會計)(高年級入學)
- 香港城市大學工商管理學士(金融)(高年級入學)
- 香港浸會大學工商管理學士(榮譽) 會計學專修(高年級入學)



#### Michael Leung 梁文傑

Higher Diploma in Accounting (Accounting and Financial Planning)
Admitted to Bachelor of Business Administration in Business Analysis, City University of Hong Kong (Senior year entry)
會計學高級文憑 (會計及財務策劃學)

升讀香港城市大學工商管理學士(商業分析)(高年級入學)

#### Other degree offer received:

Bachelor of Business Administration (Honours) in Accounting and Finance,
 The Hong Kong Polytechnic University (Senior year entry)

#### 其他獲取錄的學位課程:

• 香港理工大學會計及金融(榮譽)工商管理學士(高年級入學)



#### Cisco Chan 陳裕森

Certificate in General Studies
Higher Diploma in Business
(Accounting and Financial Planning)
Admitted to Bachelor of Science
in Information Management,
The University of Hong Kong (2-year programme)
副學位先修證書

商業學高級文憑(會計及財務策劃) 升讀香港大學理學士(資訊管理)(兩年制課程)

「這個課程與大學課程相似,幫助同學打好基礎。此外,課程包括商業中文 及英文課,幫助提升語文能力。」

# MINIMUM ENTRY REQUIREMENTS

# 最低入學資格

# 2-year Higher Diploma Programme

# 兩年制高級文憑課程

- Obtain Level 2 or above in 5 subjects\* including English Language and Chinese Language\* in the HKDSE Examination: OR
- Hold a recognised Diploma in Foundation Studies Programme; OR
- Hold a Diploma Yi Jin; OR
- Equivalent qualifications will be considered by the College.

Applicants whose HKDSE results do not meet the entry requirements of the 2-year Higher Diploma programme should apply for admission to the Diploma in Foundation Studies (DFS).

- 香港中學文憑考試其中五科\*(包括英國語文及中國語文#)考獲第二級或以上成績;或
- 完成基礎專上教育文憑課程;或
- 完成毅進文憑課程; 或
- 書院亦會考慮同等學歷之申請。

如申請人的香港中學文憑考試成績未能符合兩年制高級文憑課程 入學資格,可申請入讀基礎專上教育文憑課程。

# Diploma in Foundation Studies Programme

# 基礎專上教育文憑課程

- Obtain Level 1 or above in English Language and Chinese Language<sup>#</sup> in the HKDSE Examination, AND at least 6 points<sup>+</sup> in the best 5 subjects<sup>\*</sup>A; OR
  - 香港中學文憑考試英國語文及中國語文#考獲第一級或以上成績; 及考獲最佳成績的五科\*^最少達六分\*或以上;或
- Equivalent qualifications will be considered by the College.
   書院亦會考慮同等學歷之申請。

# **Mature Students**

# 成人學生

 Applicants who do not possess the above academic qualifications, but are aged 21 or above and with relevant work experience will be considered by the College.

申請人如未能符合最低入學資格,但年滿二十一歲並具相關工作經驗,書院亦會考慮其申請。



- \* Applicants are allowed to use not more than 2 Applied Learning (ApL) subjects in the application. The recognition of the ApL subjects is as follows: "Attained with Distinction (II)" is deemed equivalent to Level 4 or above;
- "Attained with Distinction (I)" is deemed equivalent to Level 3; and
- "Attained" is deemed equivalent to Level 2 in the HKDSE Examination.

#### 可包括不多於兩科應用學習科目:

- 「達標並表現優異(II)」相等於香港中學文憑考試第四級或以上的成績;
- 「達標並表現優異(I)」相等於香港中學文憑考試第三級;及
- 「達標」相等於香港中學文憑考試第二級

- # ApL Chinese (for non-Chinese speaking students) would be accepted as an alternative Chinese Language qualification.
- 非華語學生申請入學時,如只有「應用學習中文」成績,亦獲書院接納。
- ^ If the candidate has attempted less than 5 subjects but obtained 6 points or above, the application will still be considered. 如申請人報考少於五科,但成績達六分或以上,書院仍會考慮其申請。
- \* Level  $5^{**}$  = 7 points; Level  $5^{*}$  = 6 points; Level 5 = 5 points; Level 4 = 4 points; Level 3 = 3 points; Level 2 = 2 points; Level 1 = 1 point. 第五級\*\* = 七分;第五級\* = 六分;第五級 = 五分;第四級 = 四分;第三級 = 三分;第二級 = 兩分;第一級 = 一分。



The tuition fees for newly admitted students in the academic year 2022-2023 are as follows: 2022-2023 年度入學新生的學費如下:

Diploma in Foundation Studies 基礎專上教育文憑

港幣HK\$45,000

Higher Diploma Year 1 高級文憑一年級

港幣HK\$59,000

Higher Diploma Year 2 高級文憑二年級

港幣HK\$59,000

All fees will be paid in 2 equal installments and subject to annual revision. 學費每年將分兩期繳交,書院每年會因應情況調整學費。

# OTHER SCHOLARSHIPS, BURSARIES AND SPONSORSHIPS 其他獎學金、助學金及計劃贊助

With the generosity of the Directors of Po Leung Kuk et al, numerous scholarships, bursaries and sponsorships are established as an encouragement to students who have excelled in their studies or made significant contributions in serving fellow students or the community.

為鼓勵同學爭取更佳成績,並積極貢獻社區、服務同學,書院 設立多項獎學金、助學金及計劃贊助,蒙各界人士或公司慷慨捐 贈,包括:保良局董事會成員、社會賢達,以及其他團體。

# SCHOLARSHIPS FOR NEWLY-ADMITTED STUDENTS 新生入學獎學金

The College has established scholarships for applicants with outstanding results in the current HKDSE. The applicant could be awarded the scholarship upon successful admission to the College. Awardees may receive a maximum of a full first-year scholarship.

書院設立新生入學獎學金,給予在應屆香港中學文憑考試中考獲 優良成績的申請者。同學若成功入讀由書院開辦之課程,有機會 獲頒獎學金。成功被甄選的同學最高可豁免首年學費。

# FINANCIAL ASSISTANCE



Government Grants and Loans:

- Financial Assistance Scheme for Post-secondary Students (FASP)@
- Non-means-tested Loan Scheme for Post-secondary Students (NLSPS)@
- Continuing Education Fund (CEF)#
- <sup>®</sup> Not applicable to the Diploma in Foundation Studies (DFS) programme. Students of the Diploma in Foundation Studies programme can apply for financial assistance via the Extended Non-means-tested Loan Scheme.
- # Applicant must not have obtained any other publicly-funded financial assistance (such as FASP) for the same course.

#### 政府資助:

- 專上學生資助計劃@
- 專上學生免入息審查貸款計劃@
- 持續進修基金#
- @ 不適用於基礎專上教育文憑課程。修讀基礎專上教育文憑課程的同學, 可申請「擴展的免入息審查貸款計劃」。
- # 申請人必須從未就同一科目在其他公帑資助計劃下獲得任何資助,例如 「專上學生資助計劃」。

# **HKU SPACE Po Leung Kuk Stanley Ho Community College** 港大保良何鴻燊社區書院

66 Leighton Road, Causeway Bay, Hong Kong

- 香港銅鑼灣禮頓道 66 號
- **3923 7000**
- **3923 7111**
- enquiry@hkuspace-plk.hku.hk
- http://hkuspace-plk.hku.hk

本課程簡介只供參考,並無法律約束力,書院保留可隨時修改內容之權利,毋須另行通知。 The College issues this programme leaflet as a general guide only, and not as a contract. The College reserves the right to amend information published in this leaflet, as necessary